

新聞稿

即時發放

## 中華煤氣內地水務市場添新項目

### 蕪湖華衍水務正式成立

( 2005 年 9 月 13 日 , 蕪湖 ) 由於內地對水資源的需求殷切 , 香港中華煤氣有限公司 ( 中華煤氣 ) 進軍內地水務市場 , 繼較早前的吳江水務項目後 , 今天於安徽省蕪湖市與蕪湖市供水總公司成立蕪湖華衍水務有限公司。此乃中華煤氣繼吳江水務項目後 , 於內地投資的第二個合資水務項目。中華煤氣佔 75% 股權 , 並擁有合資公司的管理權。項目獲蕪湖市行政區域內 30 年的供水特許經營權 , 合資年期為 30 年 , 總投資額 7 億元人民幣。

中華煤氣常務董事陳永堅表示 : 「隨著各地城市經濟迅速發展 , 人口持續增長 , 內地對潔淨水資源的需求亦不斷增加。預計國內的水資源需求量將由 2003 年約 5,300 億立方米 , 增至 2030 年的 7,000 億立方米。有見及此 , 內地政府正積極改革水務事業 , 吸引企業投資 , 為我們進入內地水務事業提供了良好的機遇。 」

陳永堅續稱 : 「中華煤氣多年來經營內地城市燃氣業務 , 於管網建造

和管理方面擁有豐富經驗，這都為我們發展內地水務項目打下了良好的基礎。加上我們以客為尊和致力保護環境的傳統，定能為內地水用戶提供清潔、安全的用水，以及親切、可靠的服務。」

蕪湖市位於安徽省南部，是該省的第二大城市。全市總面積 3,317 平方公里，人口為 225 萬人。2004 年實際售水 8,500 萬立方米，預計 2005 年總售水量為 8,600 萬立方米。

陳永堅總結：「我們未來將積極拓展國內水務事業。憑著我們與各地政府建立的良好關係，以及 140 多年來安全、可靠的聲譽，我們相信內地的燃氣和水務業務將互相配合，產生協同效應，增加我們投資內地項目的效益，為我們的股東帶來更理想的回報。」

### 香港中華煤氣有限公司簡介

香港中華煤氣有限公司（中華煤氣）於 1862 年成立，是香港第一家公用事業機構。目前中華煤氣的管網已拓展至超過 3,000 公里，管網覆蓋全港八成五的家庭，為超過 150 萬住宅及工商客戶供應煤氣。

中華煤氣的主要業務包括生產及輸配煤氣，銷售煤氣及煤氣爐具，並提供全面的售後服務。中華煤氣在香港也發展多元化的環保能源業

務，包括石油氣加氣站和利用沼氣生產煤氣。

中華煤氣積極拓展內地的城市管道燃氣業務、液化天然氣接收站及支線項目。中華煤氣於 2005 年初正式展開水務項目投資，至今已簽訂兩個合資項目，分別為吳江及是次蕪湖供水項目。

新聞界查詢：

香港中華煤氣有限公司企業傳訊部

電話：2963 3493

電子郵遞：ccd@towngas.com

如欲查詢煤氣公司最新資料，請登入 [www.towngas.com](http://www.towngas.com) 的網上新聞中心。